**Gebrauchsanweisung**

Einbaurechaud und
Einbauschaltkasten

**Instructions pour l’emploi**

Réchaud et boîtier de
commande à encastrer

**Istruzioni d’uso**

Rechaud e pannelli di comando
da incasso

**ES 3482** **ER 2482**
**ES 3482/2482**

# Liebe Kundin, lieber Kunde

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Einbauschaltkasten oder Einbaurechaud von **Bauknecht** entschieden haben. Sie haben damit auf Qualität und Dauerhaftigkeit gesetzt.

Diese Anweisung ermöglicht es Ihnen, Ihr Einbauschaltkasten oder –rechaud Schritt für Schritt kennenzulernen und alle Möglichkeiten optimal zu nutzen. Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme das Kapitel **«Wichtige Sicherheitshinweise»** genau durch.

Wir empfehlen Ihnen, die Anweisung in der Nähe des Gerätes aufzubewahren, damit sie bei Unklarheiten sofort zur Hand ist.

CE Dieses Gerät entspricht
den EG-Richtlinien
73/23/EWG, 89/336/EWG, 93/68/EWG

# Inhaltsverzeichnis

**Wichtige Sicherheitshinweise** . . . . . **4**

**Der Einbauschaltkasten, das Einbaurechaud** . . . . . **5**

Bedienblende . . . . . 5

**Vor dem ersten Benutzen** . . . . . **5**

Erstreinigung . . . . . 5

**Die Kochstellenschalter** . . . . . **6**

Einstellung der Kochstellenschalter . . . . . 6

**Reinigung und Pflege** . . . . . **7**

**Wenn etwas nicht funktioniert** . . . . . **7**

**Technische Daten** . . . . . **8**

ES 3482 . . . . . 8

ES 3482/2482 . . . . . 8

ER 2482 . . . . . 8

**Kundendienst** . . . . . **9**

Reparaturservice . . . . . 9

Serviceabonnement . . . . . 9

Garantie . . . . . 9

# Wichtige Sicherheitshinweise

**Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch des Gerätes mit der Gebrauchsanweisung vertraut. Achten Sie speziell auf die Sicherheitshinweise, die mit einem ⚠ gekennzeichnet sind.**

Dadurch vermeiden Sie Schäden, sowohl an Personen als auch am Gerät. **Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf** und geben Sie diese ggf. an nachfolgende Benutzer weiter.

Das Gerät darf nur im Haushalt und für den bestimmungsgemässen Zweck benutzt werden. Es entspricht internationalen Sicherheitsvorschriften und Qualitätsnormen. Die selbstverständlich vorhandenen Sicherheitsmassnahmen decken die möglichen Unfallrisiken nicht in jedem Fall ab.

## Elektrische Sicherheit

**Das Gerät darf nur durch einen Elektrofachmann angeschlossen werden. Für die elektrische Sicherheit müssen Einbaugeräte in normgerechte, passende Einbauschränke eingebaut werden.**

- Beschädigte Geräte dürfen nicht benutzt werden. Bei Störungen oder einem Defekt die Sicherung ausschalten bzw. herausdrehen.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen Reparaturen am Gerät, insbesondere an stromführenden Teilen, nur durch Elektrofachkräfte oder geschulte Kundendiensttechniker durchgeführt werden, da erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich im Störungsfall direkt an unseren Kundendienst.

## Benutzung und Bedienung

- Halten Sie Kleinkinder grundsätzlich fern. Stellen Sie sicher, dass sich spielende Kinder nicht am Gerät betätigen.
- Einige Drehschalter Ihres Gerätes haben **einen Anschlag.** Versuchen Sie nicht, diese Schalter über den Anschlag hinaus zu drehen, sondern drehen Sie diese in der Gegenrichtung zurück. **Ein Überdrehen führt zu Beschädigung** des Schalters!
- Kontrollieren Sie nach Gebrauch, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Alle Drehknöpfe müssen in der AUS-Position stehen.

## Reinigung

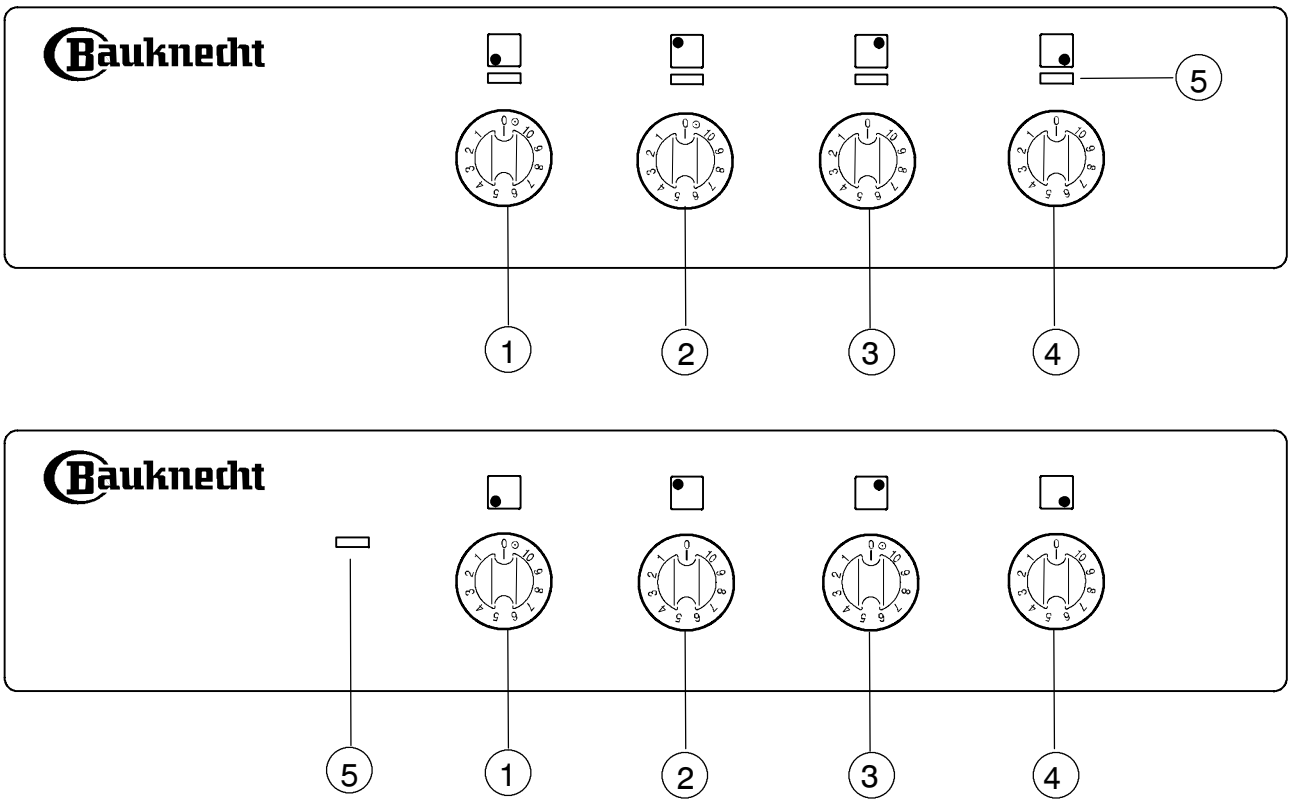
- Dampf- und Hochdruck-Reinigungsgeräte sind aus Gründen der elektrischen Sicherheit für die Reinigung nicht geeignet.

## Entsorgung

- Verpackungsmaterial und eventuell Altgeräte ordnungsgemäss entsorgen. Beachten Sie die nationalen und regionalen Vorschriften und die Materialkennzeichnung (Materialtrennung, Abfallsammlung, Sammelstellen).

# Der Einbauschaltkasten, das Einbaurechaud

### Bedienblende



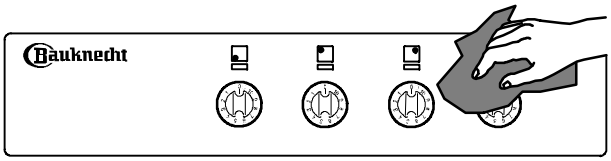

① Kochstellenschalter vorne links
② Kochstellenschalter hinten links
③ Kochstellenschalter hinten rechts
④ Kochstellenschalter vorne rechts
⑤ Kontrollampe – Kochstellen

# Vor dem ersten Benutzen

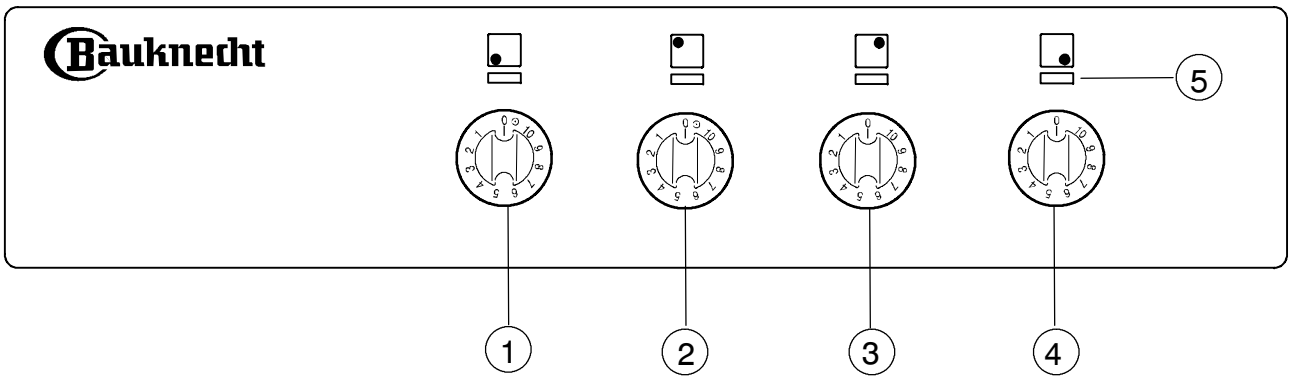
### Erstreinigung

Entfernen Sie evtl. vorhandene Aufkleber und Schutzfolien am Gerät.

Bedienblende mit warmem Wasser und Spülmittel abwaschen und trocknen.



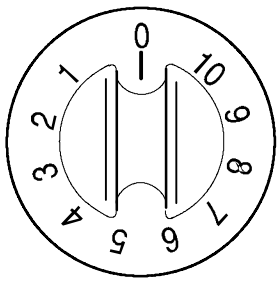
# Die Kochstellenschalter




Mit den vier Kochstellenschaltern auf der Bedienblende werden die Kochzonen von Glaskeramikkochfeldern oder Platten von Einbaukochmulden geschaltet und reguliert.

**Schalter für Normalkochzonen oder Gusskochplatten**

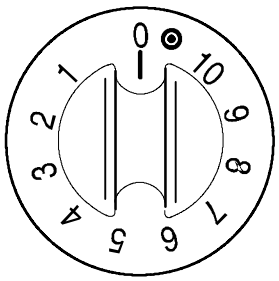
werden nach rechts gedreht und auf die gewünschte Leistung mit den Positionen 1 bis 10 eingestellt.




**Einstellung der Kochstellenschalter**

- **Stellung 1 – 4:** Schwache Hitze zum Warmhalten und Aufwärmen.
  **Stellung 5 – 6:** Schwache Mittelhitze zum Fortkochen, Dämpfen und Dünsten.
  **Stellung 7 – 8:** Mittelhitze zum Braten und Ankochen.
  **Stellung 9–10:** Starke Hitze zum Ankochen und für grosse Wassermengen.

**Schalter für Glaskeramik–Kochfelder mit Zweikreiskochzonen**




Kleiner Heizkreis:
drehen Sie den Schalter nach rechts. Der kleine Heizkreis kann im Bereich 1 bis 10 geregelt werden.

Grosser und kleiner Heizkreis:
drehen Sie den Schalter über die Position 10 hinaus bis zum Symbol ◉, zu einem deutlich spürbaren Anschlag. Beide Heizkreise sind nun gemeinsam zwischen den Positionen 1 bis 10 regulierbar.

Zum Ausschalten der Kochstellen werden alle Schalter auf die AUS–Position zurück gedreht.

Sie finden alle Hinweise zur Benutzung Ihres Glaskeramik–Kochfeldes oder Ihrer Kochmulde in der separaten Gebrauchsanweisung.

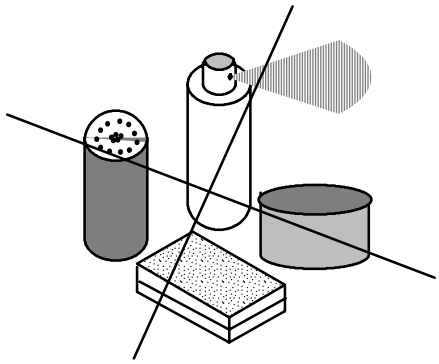
Kontrolliern Sie nach Gebrauch, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Alle Schalter müssen auf der AUS–Position sein.

# Reinigung und Pflege

⚠ Verwenden Sie keine kratzenden und scheuernden Putzmittel oder Stahlwatte.

**Bedienblende**

Die Schalterblende wird mit warmer Spülmittellauge oder mit Glasreiniger gesäubert und trockengewischt.



# Wenn etwas nicht funktioniert

| Problem | mögliche Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Der Einbaschaltkasten / das Einbaurechaud funktioniert nicht | Störung in der Stromversorgung | Sicherungen überprüfen |

STOP Beschädigte Geräte dürfen nicht benutzt werden. Bei Störung oder Defekt bitte Sicherungen ausschalten oder herausdrehen.
Nehmen Sie keine Eingriffe am Gerät vor. Unsachgemässe Arbeiten können zu Sach- und Personenschäden führen.
Wenn Sie mit diesen Tips Störungen oder Defekte nicht beseitigen können, wenden Sie sich an bitte an den Kundendienst.

# Technische Daten

## ES 3482

### Aussenmasse

| | |
|---|---|
| Höhe | 79 mm |
| Breite | 380 mm |
| Tiefe | 185 mm |

### Schaltkasten-Innenmasse

| | |
|---|---|
| Höhe | 65 mm |
| Breite | 340 mm |
| Tiefe | 166 mm |
| **Gesamtgewicht** netto | 3.0 kg |

## ER 2482

### Aussenmasse

| | |
|---|---|
| Höhe | 124 mm |
| Breite | 547 mm |
| Tiefe | 212 mm |

### Rechaud-Innenmasse

| | |
|---|---|
| Höhe | 82 mm |
| Breite | 340 mm |
| Tiefe | 166 mm |
| **Gesamtgewicht** netto | 4.0 kg |

## ES 3482/2482

### Aussenmasse

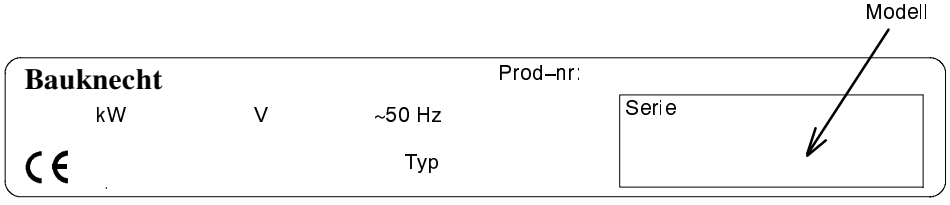
| | |
|---|---|
| Höhe | 79 mm |
| Breite | 380 mm |
| Tiefe | 185 mm |

### Schaltkasten-Innenmasse

| | |
|---|---|
| Höhe | 65 mm |
| Breite | 340 mm |
| Tiefe | 166 mm |
| **Gesamtgewicht** netto | 3.0 kg |

Bitte tragen Sie die Daten vom Typenschild Ihres Gerätes hier ein. Sie finden das zweite Typenschild dem Dokumenten–Set beigelegt.

Bitte geben Sie diese Daten immer an bei:
- Kundendienstanforderung
- Ersatzteil- oder Zubehör-bestellung
- technischen Rückfragen



# Kundendienst
# Service après–vente
# Servizio assistenza

**Zentrale / Centrale:**
**Mittelland, Innerschweiz, Basel, Zürich**
Industriestr. 36
5600 Lenzburg
Zentrale: 062 / 888 31 31
**Reparaturservice: 0848 801 001**
Ersatzteilverkauf: 0848 801 005
Fax Service: 062 / 888 33 24

**Ostschweiz, Glarus, Graubünden**
Rorschacherstr. 234
9016 St. Gallen
**Reparaturservice: 0848 801 001**
Ersatzteilverkauf: 0848 801 005
Fax Service: 071 / 288 24 93

**Bern, Solothurn**
Moosstr. 3
3322 Schönbühl
**Reparaturservice: 0848 801 001**
Ersatzteilverkauf: 0848 801 005
Fax Service: 031 / 859 35 37

**La Suisse Romande, Valais, Fribourg, Jura**
Route de Prilly 23
1023 Crissier
**Service après–vente: 0848 801 001**
Pièces de rechanges: 0848 801 005
Fax Service: 021 / 637 23 79

**Ticino**
11, via Rovere
6932 Breganzona
Centrale: 091 / 960 19 55
**Servizio assistenza: 0848 801 001**
Vendità pezzi di ricambio: 0848 801 005
Fax: 091 / 960 19 59

## Liebe Kundin, lieber Kunde

**Kennen Sie schon unser Serviceabonnement?**

Für eine bescheidene Jahresgebühr können Sie sich während vielen Jahren gegen allfällige Reparaturkosten versichern. Das Abonnement deckt sämtliche Reise–, Arbeits– und Ersatzteilkosten ab.

Gerne geben wir Ihnen über die unten stehende Telefonnummer weitere Auskünfte.

## Tel.: 0848 801 001

### Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Diese Gewährleistung erstreckt sich ausschliesslich auf Material– oder Herstellungsfehler. Ausdrücklich abgelehnt wird jede Haftung für Folgeschäden sowie für Schäden, die auf Nichtbeachtung der Einbauanleitung oder der Bedienungsanleitung zurückzuführen sind. Ausgeschlossen sind Geräte, welche von Dritten repariert wurden sowie Schäden durch Selbstverschulden. Reisespesen, Arbeits– und Materialkosten unserer Monteure gehen im Garantie–Jahr voll zu unseren Lasten. Schadenersatzansprüche, die über den Rahmen der vorstehend festgelegten Garantie hinausgehen, können wir nicht anerkennen. Die Garantiefrist wird durch eine Instandstellung oder Ersatzlieferung nicht erneuert oder verlängert. Im weiteren gelten die FEA–Richtlinien.

315 2389 00 / 09.97